VENDRE
de bois. S'adresser à W. ay, rue Sussex et M La- marché By, ou à O. A. Roc- athcart.

INDON, L. L. B.
OCAT
RINCIPALE, Hull
— ET —
ORRAY, Ottawa
1884 1 a

OTEL
ENU PAR
DESLOGES,
MURRAY, OTTAWA
bé par Joseph Mantha)
écuries sont attachées à M. Desloges étant agent nds de bois, attire l'at- nes de chantiers qui en ner chez lui, trouveront diatement.
3 m

D'HABITS
EMPS ET D'ÉTÉ
ET
RTES CHAPEAUX
sidérables et comprend es nouveautés.
est même trop considé- ulons le diminuer en
BON MARCHE.
SSORTIMENT DE
MISES
on, est le plus considé- bit en cette ville.
des plus Populaires.
RESQU'INFINIE DE
OIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, DE CORPS, ETC.
WELLINGTON,
né et Cie
1a

& DELORME,
PHOTOGRAPHES,
et 569 Rue Sussex,
TTAWA.
de scènes variés, peints rtistes du Canada.
ages pour les fêtes.
ue de Portraits,
NET SIZE,
valant $1.00, pour
3.00.
e toutes grandeurs, satis-
llicitée chez
ON et DELORME,
No. 140, rue Sparks t n de la rue Rideau.
1a.

U MAGASIN
— DE —
PISSERIE, VITRES
ECORATION
DALHOUSIE, Ottawa
ENU PAR
HILBERT
prietaire
BERT, se charge de toute t voudra bien lui donner. t ouvrage garanti. de la ville et de la can- d'aller lui rendre une ter ailleurs.
HILBERT,
DALHOUSIE.
1 an

IE de L'HOMME
complexe du créateur isme si compliqué, et si st dérangé par la mala- rcher le moyen le plus urs doit être demandé ntés, car le corps humain de trop précieux pour rs s'élève la question: ployer ?"
HANNESSEN, de l'Univer magne, a fait une étude du système nerveux et
ES GUERISSENT
dérangement du système s la Spermathorée, Go- la Stricture et l'impor-
us avez été trompé et ARLATANS qui préten- te classe de maladie, ssayer de la méthode du vant que cette maladie e et incurable.
RATIS
la malle un traité pré- du Dr Johannessen par- à toute personne souf- aladie, pourvu qu'elle ul agent autorisé, aux anada.
RY VOGELER, outh Street, New-York. es compliqués sont trai- tions spéciales du doc d'après l'avis d'un mé fié. dance confidentielle et envoyée frais de poste

FEUILLETON

LE FILS

QUATRIEME PARTIE

MAXIMILIENNE

(Suite)

—L'homme n'est pas parfait, dit silencieusement Des Grolles.

—Parbleu, je le sais aussi bien que toi. Ce que je reprocherai toujours à José, c'est d'être trop autoritaire; il n'y a jamais de bonnes idées que les siennes; il veut être tout; enfin, il nous absorbe. Devant tout ce qu'il dit, il faut s'incliner; il faut approuver tout ce qu'il fait.

—Tu dois reconnaître qu'il a une puissante imagination.

—Sans doute, répondit Sosthène en grimaçant un sourire.

—Tout ce qu'il a fait faire au comte de Montgarin est merveilleux.

—Oui, mais il s'est entiché de ce jeune homme. Une sottise!

—Eh, mon cher, ce Montgarin était une pâte molle qu'il a pétrie de ses mains; il est son œuvre, on aime toujours la chose qu'on a créée. Bref, José a admirablement conduit cette grande affaire.

Sosthène hocha la tête et haussa les épaules.

—Si, pour les causes que tu connais, je n'avais pas été forcé de rester dans l'ombre, dit-il, si j'eusse pu prendre le gouvernail en main, on aurait vu de quelle manière j'aurais rondement mené tout cela.

—Oh! oh! de l'orgueil! fit Des Grolles, en ébauchant un sourire railleur.

—C'est de l'orgueil si tu veux, riposta Sosthène: mais je te le dis et je ne craindrais pas de le répéter devant José, si j'eusse agi en toute liberté, au bout de six mois nous aurions eu les millions du marquis.

—Allons donc!

—Moi aussi, j'avais mon idée, mon plan.

—Pourquoi ne l'as-tu pas fait connaître à José?

—Pourquoi? Parce que, seul, je pouvais le mettre à exécution.

—Alors, mon cher Sosthène, ton plan peut aller en rejoindre un autre aussi fameux et non moins inconnu, dont on a beaucoup parlé dans ces dernières années.

En somme, en dehors de certaines petites choses qu'ils croyaient pouvoir reprocher à José Basco, Sosthène et Des Grolles s'accordaient à dire que le chef de leur association avait rempli, aussi bien que possible, la tâche difficile qu'il s'était imposé. Du reste, ayant en lui la plus grande confiance, ils ne doutaient pas du succès de l'affaire. Pour eux, le mariage du comte de Montgarin avec Mlle de Coulange était comme un fait accompli. Encore quinze jours, un mois, deux mois au plus, et chacun n'aurait plus qu'a prendre sa part des millions.

—Ce qui se passera ici demain sera fort intéressant, dit Des Grolles; c'est dommage que nous ne puissons pas assister à cette scène touchante. Le comte de Montgarin se précipitera dans la chambre de ta charmante nièce, en criant: Vous êtes sauvée! L'infâme Sosthène de Perny et son complice ont pris la fuite. Venez, venez! Je vais vous rendre à votre mère! La belle Maximilienne poussera un cri de joie et d'amour, tombera à demi pâmée dans les bras de son Ludovic. Joli, joli!

Sosthène était devenu pensif.

—A quoi penses-tu? lui demanda Des Grolles.

—Hein, à quoi je pense?

—Oui,

—Eh bien, je me dis qu'avant de me séparer de ma charmante nièce, il faut que j'aie le plaisir de la voir et de causer un quart d'heure avec elle.

—Tu sais que José t'a absolument défendu...

—José, José, toujours José! l'interrompit Sosthene d'une voix irritée; José a dit ceci, José veux cela...Est-ce que je n'ai pas ma volonté, moi? Oui, demain je causerai un instant avec ma nièce. L'autre jour, elle m'a dit des choses fort drôles; je veux l'entendre encore. Elle est magnifique quand elle est en colère. C'est vrai, tout de même, elle ressemble à sa mère à ma bonne, à ma généreuse, à ma bien-aimée sœur.....Elle a ses traits, son front altier, sa bouche dédaigneuse. C'est la même voix, le même regard.....

Un double éclair de haine jaillit de ses yeux.

—Je la verrai demain, reprit-il, j'ai quelques petites choses à lui dire. C'est ma nièce, ajouta-t-il d'un ton sardonique, je tiens à lui adresser, avant son mariage un discours de circonstance.

Après un court silence, il reprit:

—Au fait, j'ai envie de lui faire ma visite ce soir même.

—Tu es fou, Sosthène; il est neuf heures et demi, elle est couchée.

—Qu'est-ce que cela me fait, répliqua-t-il brutalement. Hé! hé! il ne me déplaira point de voir.....

Il n'acheva point sa phrase. Le bruit des bouteilles roulant et se brisant sur les marches de l'escalier de la cave lui coupa la parole.

Des Grolles s'était dressé comme pousse par un ressort.

—Le bruit vient de la cave, dit-il.

—Cette petite sotte d'Elizabeth, grommela Sosthène; qu'est ce qu'elle va faire la nuit dans la cave?

Des Grolles avait déjà allumé une bougie.

Il s'élança hors de la chambre ouvrit brusquement la porte de la cave et se trouva en face de Morlot qui venait de se relever, il le reconnut et poussa un cri de terreur.

Aussitôt, Morlot se jeta sur lui et le saisit à la gorge.

—A moi, à moi, au secours! cria Des Grolles d'une voix étranglée.

Alors, entre Morlot et lui, une lutte terrible s'engagea. Tous deux étaient forts; il s'étreignirent fortement dans leurs bras musculeux, chacun cherchant à terrasser son adversaire.

Le flambeau s'était échappé de la main de Des Grolles et avait roulé dans les jambes d'Eugène qui, dans l'obscurité, ne pouvait venir en aide à Morlot.

Sur les marches de pierre de l'étroit escalier, la position des deux combattants était également difficile. Gênés dans leurs mouvements, glissants, trébuchant à chaque instant, ils ne pouvaient que se secouer avec violence Mais la lutte n'en fût que plus effroyable.

Soudain, les deux pieds de Morlot glissèrent en même temps; il tomba sur ses genoux, entraînant Des Grolles qui se trouva sur lui. Le misérable poussa un cri de triomphe. Il chercha à saisir la tête de Morlot pour la broyer sur la pierre. Mais celui-ci n'était pas vaincu. La lutte continua, acharnée, terrible. Les deux adversaires se tordaient sur les marches comme des reptiles. Si Des Grolles eut eu sur lui un couteau, un arme quelconque, Morlot était un homme mort.

Cependant le comte de Coulange avait ramassé le chandelier et en même temps une allumette que sa main avait trouvée, en cherchant à tâton. Il alluma la bougieet pu voir enfin devant lui.

La situation n'était plus la même. Morlot était parvenu à se dégager, et c'est lui, maintenant, qui tenait Des Grolles en respect, le serrant à la gorge, les deux genoux sur sa poitrine.

Ce que nous venons de raconter s'était passé rapidement, en moins de deux minutes.

(A suivre.)

Avis aux fumeurs. M. N. A. Savard épicier, sur la rue Dalhousie, vient de recevoir un magnifique lot de tabac en torquette portant les noms de "Trappeur" et "Le Carnaval".

Si et Si

"Si vous avez une santé débile ou si vous languissez dans le lit des malades, ne vous attristez pas; si vous êtes seulement indisposé, ou si vous êtes faibles et troublés sans en connaître la cause, les Amers de Houblon vous guériront sûrement."

"Si vous êtes ministre et que vos devoirs de pasteur aient miné votre constitution, si vous êtes mère, et troublée par l'inquiétude et le travail, ou homme d'affaires ou artisan fatigué sous le poids de vos labeurs journaliers, ou homme de lettre sacrifiant vos nuits au travail, les Amers de Houblon vous fortifieront."

"Si vous souffrez d'excès dans le boire et le manger, d'indiscrétion ou dissipation, ou si vous êtes jeune et vous croissez rapidement, comme c'est souvent le cas, ou si vous êtes dans une fabrique, sur la ferme, au pupitre, n'importe où, et que vous ressentiez le besoin de rétablir la pureté, le ton, la vivacité dans votre système sans vous servir de drogues empoisonnées, si vous êtes vieux, si votre sang est incolore et impure votre pouls faible, vos nerfs en désordre, vos facultés chancelantes, les Amers de Houblon seuls vous donneront une vie, une santé et une vigueur nouvelles."

"Si vous êtes constipé ou dyspeptique, ou soufrant de quelqu'une des autres nombreuses maladies de l'estomac et des intestins, c'est votre faute si vous demeurez malade."

"Si vous déclinez sous l'influence d'une maladie de reins, prévenez la mort en appelant les Amers de Houblon à votre aide."

"Si vous sentez les attaques de la terrible Nevralgie, vous trouverez un "Baume de Forts-à-Bras" dans les Amers de Houblon."

"Si vous allez ou si vous résidez dans un endroit miasmatique, mettez votre système à l'abri des fléaux de tous les pays—fièvres chroniques, épidémiques, bilieuses, intermittentes—au moyen de Amers de Houblon."

"Si vous avez la peau rude, bourgeonnée ou jaune, l'haleine forte, les Amers de Houblon rendront à votre peau sa beauté, à votre sang sa richesse, à votre haleine sa douceur, et la santé à votre organisme. $500 de récompense pour un cas ou ils n'apporteront pas la guérison ou le soulagement."

"Les invalides, épouse, sœur, mère ou fille, peuvent devenir des modèles de santé au moyen de quelques bouteilles d'Amers de Houblon, qui ne coûtent qu'une bagatelle."

☞ Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

JOUISSEZ
De la Santé et du Bonheur

COMMENT? **Faites comme d'autres ont fait.**

Souffrez-vous de maladies des rognons?
"Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par treize médecins éminents du Détroit."
M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours." Mde M. M. B. Goodwin, Ed. *Christian Monitor*, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.
Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète?
"Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat."
Dr Phillip C. Ballou, Moncton, Vt.

Souffrez-vous de maladies du foie?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir." Henry Ward, ex-colonel
69 Gardes Nationale, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos?
"Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit."
C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des rognons?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut $10 la botte.
Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation?
"Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans.
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria?
"Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage dans ma pratique.
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux?
"Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage.
Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffres-vous des hemorrhoides?
"Le "Kidney Wort" m'a *guéri radicalement* des hémorrhoïdes qui coulaient. Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.
G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myerstown, Pa.

Etes-vous torture par le rhumatisme?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans.
Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades?
"Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien."
Mde H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé
Faites usage du
KIDNEY-WORT
Le Purificateur du Sang.

G. J. Labelle,
Huissier de la Cour Suprême, B. C.
RUE BRITANNIA,
HULL.
Ottawa, 20 nov. 1881 1 an

LA PROTECTION SANS EGALE
ISAIE DAZE
Manufacturier
—(ET)—
Marchand de Chaussures
EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et de l'Eglise
OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M, Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:

Le personnel de l'établissement est sans contredi le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes
Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés,
UNE VISITE EST SOLLICITÉE
☞ Les marchands de la acampagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE,
Propriétaire
16 mai 84 1 an.

L. A. Olivier
AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.
☞ AGENT A PRÊTER
Ottawa, 3 janvier 1883.

A. CHABOT
472 RUE SUSSEX
NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charrues etc., etc.
Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.
M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro
472, Rue SUSSEX, Ottawa.
27 oct 2 m, 3 f p s

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan, n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sureté.

Chars palais et chars dortoirs joints à tous les trains express. Bonne salle à diner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs

Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No. 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général
Bureau du chemin de fer
Moncton, N. B., 27 Nov. 1884—1 an

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,
Seul propriétaire,
B. E. McGALE, Chimiste.
Montréal
1883. 1a

HUILE DU DOCTR DUCOUX
HUILE DE FOIE DE MORUE
Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères

Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur **DUCOUX**, réunit sous une seule forme l'Huile de **Foie de Morue**, le **Fer**, le **Quinquina** et le **Sirop d'Écorces d'Oranges Amères.**

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve on ne peut mieux qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'*Anémie*, la *Chlorose*, les *Maladies de Poitrine*, les *Bronchites*, *Rhumes*, *Catarrhes*, la *Phthisie* et toutes les *Affections Scrofuleuses*.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris, Dr DUCOUX, 209, rue St-Denis
A *Québec: Dr Ed. MORIN & Cie*,
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

VÉRITABLES GRAINS *de Santé* du docteur FRANCK

APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS
Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'**ENGORGEMENT des INTESTINS**, telles que: *Manque d'appétit, Migraine, Constipation, Amas de Bile, Congestions du Foie, du Poumon et du Cerveau*, etc.
TRES IMITÉS ET CONTREFAITS
Exiger l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs, avec le mot VÉRITABLES
1f 50 la 1/2 boîte (50 grains)—3 fr. la boîte (105 grains). Notice dans chaque boîte.
Québec: Dr Ed. MORIN & Cie;—Montréal: LAVIOLETTE & NELSON.
ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA

VÉRITABLE ÉLIXIR du Dr GUILLIÉ
TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-FÉBRILE
Préparé par **Paul GAGE**, Pharmacien, seul Propriétaire
9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'*Élixir de Guillié*, préparé par **PAUL GAGE**, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme **Purgatif** et comme **Dépuratif.**
Il est surtout utile aux *Médecins de campagne*, aux *Familles éloignées des secours médicaux* et à la *classe ouvrière* à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.

L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante.
Comme Purgatif, il est tonique en même temps que rafraîchissant. Il aide et corrige toutes les sécrétions et donne de la force aux organes.

Au lieu d'exiger une diète sévère, il est utile qu'un bon repas soit pris le soir du jour où on en fait usage.
Il peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse, sans crainte d'aucune espèce d'accident.

Une expérience de plus de **SOIXANTE ANNÉES** a démontré que l'*Elixir Guillié* préparé par **PAUL GAGE**, était d'une efficacité incontestable contre les **FIÈVRES PALUDÉENNES**, le **CHOLÉRA**, la **FIÈVRE JAUNE**, la **DYSSENTERIE**, les **AFFECTIONS GOUTTEUSES** et **RHUMATISMALES**, dans les **MALADIES des FEMMES**, des **ENFANTS**, du **FOIE** et dans toutes les *Maladies congestives*.
Une Brochure, qui est un véritable Traité de Médecine usuelle, est jointe à chaque bouteille de Véritable ELIXIR GUILLIÉ.
Dépositaires à QUÉBEC: Dr Ed. Morin & Cie, Phcns-Chmes, 314, rue Saint-Jean.

La Chlorose et l'Anémie sont heureusement combattues par l'emploi régulier du Fer Bravais. Celui-ci redonne au sang rouge ni la coloration qui il a perdue par la maladie.
Dépôt: Québec: Dr Ed. Morin & Cie, 314, rue Saint-Jean; Montréal: LAVIOLETTE et NELSON, 195, Notre-Dame.

EXPOSITION de PARIS 1878 HORS CONCOURS
Guérison de l'**ASTHME** Par la **POUDRE** du **Dr Cléry**
Dépositaires à *Québec: Dr Ed. MORIN & Cie.*
M. C. O. Dacier a ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
AVEC
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du **2 Janvier 1884**, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. 4.50 p.m.	**Arr. à Montréal.** 11.35 a.m. 8.20 p.m.
Pr't de Montréal. 8.45 a.m. 4.30 p.m.	**Arr. à Ottawa.** 12.20 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Springfield, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m., viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.

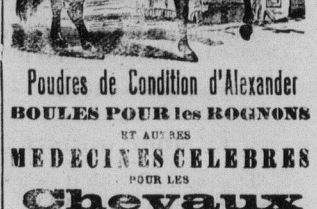
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien.

D. C. LINSLEY,
Gérant
A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 22 août 1884.

—Faites l'essai de la **VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex**

JOS. SENECAL,
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
COIN DES RUES
York et Dalhousie.
OTTAWA.
Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.



Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Presents de Noel
ET DU
JOUR DE L'AN
C. H. DOUCET
(Ci-devant employé chez S. Laporte)
MANUFACTURIER de BIJOUTERIES,
(Bâtisse de l'Hôtel Russell)
RUE SPARKS, OTTAWA.
Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries,
GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR.
MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).
12 dec '84 3 m

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, &c.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
HON. WM MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N A BELCOURT, L.L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention en cette dernière Province.